

les cœurs dans le temps et dans l'Éternité.—JULES SAINT-PIERRE.

### RECETTES

*Moyen pour affranchir les vins ayant un goût de futaille et de moisi.*

Pour une futaille d'à peu près 50 gallons, prenez une cinquième de livre de beurre très-frais, mettez-le dans un chiffon de mousseline claire, suspendez-le par un fil de manière que ce beurre soit placé au centre de la futaille, bouchez hermétiquement le fût, et laissez séjourner le beurre pendant 48 heures. Si le mauvais goût n'est pas parfaitement enlevé, répétez une seconde fois l'opération, en ayant soin de changer le beurre; soutirez ce vin dans un parfait état. Ce vin doit, dans tous les cas, être livré immédiatement à la consommation.

### Panaris ou mal d'aventure.

Le siège de ce mal est à l'extrémité des doigts, c'est une inflammation avec tumeur. Si cette tumeur a son siège entre l'épiderme et la peau, on l'appelle *tournoie*; c'est un mal peu grave, ordinairement causé par une piqûre, une écharde, ou l'arrachement de ces petites pellicules nommées *enries*. Il se manifeste par une douleur vive et un gonflement rosé et luisant. Bientôt il s'y forme une vésicule remplie d'une sérosité sanguinolente. On a recours alors à des cataplasmes de mie de pain et de lait, ou de fécule de pomme de terre. Quand la suppuration est formée, ce qui se reconnaît à la couleur blanche et à la mollesse de la tumeur, il ne s'agit plus que de percer l'épiderme avec la pointe d'un canif ou avec des ciseaux, opération qui a lieu sans la moindre douleur. Le liquide étant entièrement écoulé, on passe avec un linge enduit de cérat.

Si le panaris au lieu d'être superficiel comme la tournoie attaque les tissus situés entre la peau et l'os, on l'appelle *panaris profond ou phlegmoneux*. Quelquefois il attaque les tendons, c'est alors un *panaris tendineux*. Cette maladie est beaucoup plus grave que la tournoie, et même on la voit quelquefois se terminer par la gangrène et la perte du doigt attaqué. Le panaris profond exige donc les soins d'un médecin pour, dès son début, arrêter les progrès du mal.

### VENTES PAR LE SHÉRIF

**A**DOLPHIE LARUE, écuyer, et al., Demandeurs; contre HYACINTHE SERIEN DIT LANGLAIS, cultivateur, de la paroisse de Saint-George de Cacouna, tant en son nom que comme tuteur d'ament élu par tutelle d'ament homologuée et enregistrée, aux enfants mineurs issus de son mariage avec feu Adélaïde Polletier, son épouse, Défendeur.

1. La juste moitié indivise d'un terrain situé au premier rang de la paroisse de Saint-George de Cacouna, contenant environ douze perches de front sur telle profondeur qu'il peut y avoir.

2. Un autre terrain situé au même endroit, contenant environ trois quarts d'arpents de front à partir du chemin de front en courant sud environ un arpent et demi jusqu'au pied nord du rocher qui s'y rencontre.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-George de Cacouna, le VINGT-UNIÈME jour de JANVIER prochain, à DIX heures avant-midi.

13 Janvier 1881.

F. A. SIROIS,  
Shérif

**I**SRAEL LEBEL, cultivateur de la paroisse de Notre-Dame du Lac Témiscouata, dans le comté de Témiscouata, dans le district de Kamouraska, demandeur; contre LOUIS ALPHONSE LANGLAIS, écuyer, avocat, du village de Kamouraska.

Une terre sise et située on le deuxième rang des concessions de la seigneurie des héritiers de Filander Cockburn, en la paroisse de Notre-Dame du Lac, contenant quatre arpents moins deux pieds de front sur trente arpents de profondeur.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Notre-Dame du Lac Témiscouata, JEUDI, le VINGTIÈME jour de JANVIER prochain, à DIX heures avant-midi.

F. A. SIROIS,  
Shérif.

13 Janvier 1881.

### A VENDRE : Graines de mil pour semence.

MM. les directeurs du Cercle Agricole de St-Sébastien d'Aylmer offrent en vente 400 minots de graine de mil de première qualité.

Les directeurs des sociétés d'agriculture qui ont l'intention de se procurer de la graine de mil pour semence, afin d'en faire la distribution aux membres de leur société, trouveront avantageux de l'acheter des directeurs du Cercle agricole de St-Sébastien d'Aylmer, en s'adressant pour cela au président du Cercle, le Révérend M. S. Garon, curé de St-Sébastien d'Aylmer, P. Q.

Cette graine sera livrable soit à la Station du chemin de fer à St-Joseph de la Beauce ou à la Station de St-Henri.

Sous presse et devant paraître en Janvier 1881 :

### LOVELL'S GAZETTEER OF BRITISH NORTH AMERICA.

Cet ouvrage contient la description la plus récente et la plus authentique d'un-delà de 7,500 cités, villes et villages des provinces d'Ontario, Québec, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve, Ile du Prince-Edouard, Manitoba, Colombie Anglaise et du territoire du Nord-Ouest; de plus des informations générales puisées aux sources officielles, concernant le nom, l'étendue, etc., de plus de 1,800 lacs et rivières. Cet important ouvrage contient aussi un tableau de routes et chemins montrant la proximité des stations de chemins de fer, des havres de mer, de lacs et de rivières, avec des cités, villes, villages, etc., des différentes provinces; ce tableau est d'une utilité incalculable. Une carte très bien coloriée du Canada est jointe au volume, dont l'éditeur est M. P. A. Grossby qui a été assisté dans la rédaction par plusieurs écrivains.

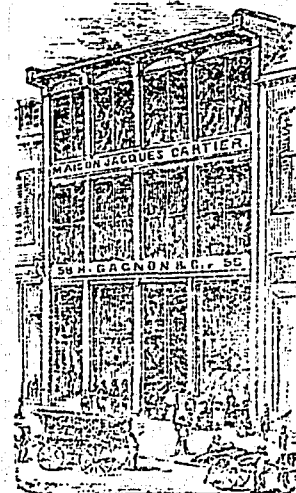
On sollicite des souscripteurs et l'on demande des agents  
Prix de l'ouvrage : \$3 payables à la livraison.

JOHN LOVELL & FILS, Imprimeurs Montréal.

Montréal, 14 août 1880

### MAISON JACQUES CARTIER

NO. 58,  
Rue de la Couronne,  
ST. ROCH, QUEBEC.



NO. 58  
Rue de la Couronne,  
ST. ROCH, QUEBEC.